

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual - Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes

	PF	IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV	
S	ARCELIK	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 66/2014	Product fiche information, according to 66/2014	Informations sur la fiche du produit selon 66/2014	Informationen über das Produkt/Datenblatt gemäß 66/2014	Informatie over het productblad volgens 66/2014	Información sobre la ficha del producto según 66/2014	Informações na ficha do produto de acordo com 66/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 66/2014	Opplysninger på produktkortet iht. 66/2014	Tietoa tuotetiedosta mukaisesti (EU) 66/2014	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 66/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с 66/2014	Toote etiket teave vastavalt 66/2014	Informācija marķējuma saskaņā ar 66/2014	
M	P 912 S 8863831100	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandørens navn	Имя поставщика	Tarnaja nimi	Piegādātāja nosaukums	
AEC	100	kWh/a	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiforbruk	Vuotuinen energikulutus	Årligt energiforbrug	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energitarve	Gada efektīvais patēriņš	
EEC	C	Classificazione energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatohokkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase	
FDE	17,1	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité hydrodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Clase de eficiencia fluidodinámica	Eficiência dinâmica dos fluidos	Flöeddynamisk effektivitet	Flöeddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhte	Virtausdynaaminen hyötysuhte	Гидродинамическая эффективность	Energiatõhususe klass	Sidruma dinamikās efektīvatāte	
FDEC	D	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Vältohetohuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Virtausdynaaminen hyötysuhte	Sidruma dinamikās efektīvatāte	
LE	49	lux/Watt	Classificazione energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Vältohetohuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Virtausdynaaminen hyötysuhte	Aggaismojūtas efektīvatāte	
LEC	A	%	Grease Filtration Efficiency	Grease Filtration Efficiency	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Ravansuodatusten erotusaste	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Минимальная скорость фильтрации жира	Rasva filtreerimise õhutus	Tauku filtrēšanas efektīvatāte	
GFE	70	%	Classificazione energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Ravansuodatusten erotusasteen luokka	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Максимальная скорость воздушного потока	Rasva filtreerimise õhutus	Tauku filtrēšanas efektīvatāte	
GFEC	D	m3/h	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximale	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Lufflöde vid minsta hastighet	Luffgenomsströmning ved laveste hastighet	Liftvoima vähimmäistilassa	Luftrömsvård vid intensiv hastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvool minimaalskiirusega	Minimālais gaisa plūsmas ātrums	
Qmin	282	m3/h	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximale	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Lufflöde vid maxihastighet	Luffgenomsströmning ved høyeste hastighet	Liftvoima suurimmalla nopeudella	Luftrömsvård vid intensiv hastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvool maksimumikiirusega	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums	
Qboost	645	m3/h	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchstroom op hoogste snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Lufflöde vid intensiv hastighet	Luffgenomsströmning ved intensiv hastighet	Ilmavirta kiihdytetyllä nopeudella	Luftrömsvård vid intensiv hastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvool intensiivikiirusega	Palielinātais gaisa plūsmas ātrums	
SPEmin	52	dB(A)	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustic A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimale	Luftburen A-gewogen geluidemissie in de lucht bij laagste Gebläsestufe	A-gewogen geluidemissie in de lucht bij laagste snelheid	Potência sonora ponderada A emilida no ar na velocidade mínima	Lufuburet akustiskt buller för A-viktade ljudeffektsläpp vid minihastighet	Akustisk A-veid ydeeffektivitet via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa miniminopeudella	Lufubären, akustisk A-avgjort ydeeffektivitet ved minihastighet	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaalu akustiline A-kaalitud helivõimsuse emissioon minimaalskiirusega	Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā	
SPEmax	70	dB(A)	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustic A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximale	Luftburen A-gewogen geluidemissie in de lucht bij hoogste Gebläsestufe	A-gewogen geluidemissie in de lucht bij hoogste snelheid	Potência sonora ponderada A emilida no ar com velocidade máxima	Lufuburet akustiskt buller för A-viktade ljudeffektsläpp vid maxihastighet	Akustisk A-veid ydeeffektivitet via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa maksiminopeudella	Lufubären, akustisk A-avgjort ydeeffektivitet ved maxihastighet	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaalu akustiline A-kaalitud helivõimsuse emissioon intensiivikiirusega	Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija maksimālā ātrumā	
SPeboost	-	dB(A)	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustic A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Luftburen A-gewogen geluidemissie in de lucht bij hoogste Gebläsestufe	A-gewogen geluidemissie in de lucht bij hoogste snelheid	Potência sonora ponderada A emilida no ar com velocidade intensiva	Lufuburet akustiskt buller för A-viktade ljudeffektsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid ydeeffektivitet via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa kiihdytetyllä nopeudella	Lufubären, akustisk A-avgjort ydeeffektivitet ved intensiv hastighet	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaalu akustiline A-kaalitud helivõimsuse emissioon intensiivikiirusega	Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija paugestātājā ātrumā	
P0	0	Watt	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in off mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off-Modus	Consumo de energía en modo off	Consumo de energia no modo de desativação	Effektförbrukning i läge	Effektforbrukning i avslått tilstand	Energikulutus tavassa pois päältä	Energiforbrug i slukket tilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõttetarve väljalülitatud režiimis	Enerģijas patēriņš izslēgtā režīmā	
Ps	0	Watt	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode standby	Stromverbrauch in Standby	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektforbrukning i vventilertilstand	Energikulutus tavassa valmiustila	Energiforbrug i standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõttetarve ooterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā	
f	1,4	PI	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisäteave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014	
EEl	82,3	F	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Tijdstoenamecoëfficiënt	Coefficiente de incremento del tiempo	Factor de aumento de tempo	Tidsøkingsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan kurotuskerto	Tidsforøgelsesfaktor	Кoeffициент повышения времени	Aja suurendegur	Laika palielināšanas koeficients	
Qbep	386,7	m3/h	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Indice de eficiencia energética	Indice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatohokkuusindeksi	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektīvatātes indeks	
Pbep	298	Pa	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia mejor	Debito de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmængde ved punktet for beste effektivitetsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryck i det optimala driftpunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu vooluhulk parima tohususe punktis	Zmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā	
Qmax	645	m3/h	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia mejor	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkingsgrad	Mittattu ilmanpaine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryck i det optimala driftpunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tohususe punktis	Zmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā	
Wl	6,0	W	Flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Maximalt lufflöde	høyeste luffgenomsströmning	Suurin ilmavirta	Maksimaal luftröms	Максимальная скорость воздушного потока	Maksimaalne õhuvool	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums	
Wbep	187,7	W	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk inngångseffekt ved bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inngangseffekt ved punktet for beste virkingsgrad	Mittattu sähköntohtoa parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effekt i det optimala driftpunkt	Подача электроэнергии, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektrilise võimsussisend parima õhutus punkti juures	Zmērītā elektriskā jauda ieteik visefektīvākajā punktā	
Wi	295	lux	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Beleuchtung	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt till belysningsystemet	Effektforbrukning i belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningsystems nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Aggaismojūtas sistēmas nominālā jauda	
Emiddle	70	dB(A)	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Eclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfeldes	Luminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Luminação média produzida pelo sistema de iluminação no plano de cozedura	Gemensamtlig belysning över kokyttan	Gjennomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over komfjortoppen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla	Belysningsystems gjennomsnittlige lysstyrke på kogepladen	Средняя освещенность осветительной системы на варочной панели	Mõõdetud keskmine valgustusvõimsus pliidiplaadil	Aggaismojūtas sistēmas vidējais apgaismojūtas spējums uz keittopinnu	
Lwa	70	dB(A)	Livello di potenza sonora al più alto impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schalleistungstufe bei max. Einstellung	Nivel de potencia acústica con el ajuste máximo	Nível de potência sonora na regulação de velocidade máxima	Ljudeffektivitet vid högst inställning	Lyfveffektivitet ved høyeste innstilling	Äänitehoaste suurimmalla asetuksella	Ljudeffektivitet ved maksimumsinstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной установке	Õhukaaluaste kõrgeim seadistusega	Skaņas jaudas līmenis pie visaugstākās uzstādījuma	
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	ENERGY SAVING TIPS	CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE	RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEEINSPARUNG	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA	RAD FOR ENERGIBESPARING	RAD FOR ENERGIBESPARING	ENERGIASAASTONE UVOJA	TIPS TIL ENERGIPARELSE	ENERGIASAASTONUO ANDED	ENERGIJAS TAUPĪŠANAI	
1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed i vapori e gli odori di cucina.	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed to control moisture and remove cooking odor.	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, activez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.	1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedriger Geschwindigkeit aktivieren, um die Feuchtigkeit abzusaugen und Kochgerüche beseitigen zu vermeiden.	1) Het koken begint om de laagste snelheid te gebruiken. Gebruik de haube op laagste stand om vocht te verwijderen.	1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los malos olores.	1) Het koken begint om de laagste snelheid te gebruiken. Gebruik de haube op laagste stand om vocht te verwijderen.	1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los malos olores.	1) O começar a cozinhar, acionar o exaustor sempre em velocidade mínima.	1) O começar a cozinhar, acionar o exaustor sempre em velocidade mínima.	1) Start köksfläkten med min hastighet när du börjar tillagningen för att kontrollera luftfuktigheten och avlägsna matos.	1) Start kjøksfløkten med min hastighet når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og fjerne matos.	1) Käynnistä liesiuuletuin alustalla alustamalla keuhkokuivaimen toiminnan.	1) Tänd enhatten ved minimumshastighet, når du begynner tilberedningen. Således kan du kontrollere luftfuktigheten og fjerne matos.	1) Tõusta valmisaste kiiresti ja alustada niiskustõrjehõõgu tööd.	1) Tõusta valmisaste kiiresti ja alustada niiskustõrjehõõgu tööd.	1) Kad ūds sākat ēdiena gatavošanu, ieslēdziet sūkni ar minimālo ātrumu, lai kontrolētu tvaiku daudzumu un izvadītu ēdiena gatavošanas aromātu.
2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario.	2) Increase the range hood speed only when necessary.	2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire.	2) Erhöhen Sie die Haube nur bei Bedarf.	2) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer de hoeveelheid damp dit vereist.	2) Utilizar la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario.	2) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer de hoeveelheid damp dit vereist.	2) Utilizar la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario.	2) Aumentar la velocidade da câmara de vapor quando a quantidade de vapor produzido o justificar.	2) Øk kun kjøksfløkten når det er absolut nødvendig.	2) Øk kun kjøksfløkten når det er absolut nødvendig.	2) Lisää liesiuuletuimen nopeutta vain kun höyryä on liikaa.	2) Anvend kun intensiv hastighet, når det er højest nødvendigt.	2) Kasutage niiskustõrjehõõgu kiiresti ainult siis, kui see on rangelt vajalik.	2) Kasutage niiskustõrjehõõgu kiiresti ainult siis, kui see on rangelt vajalik.	2) Izmantojiet ātrāko ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams.	
3) Usare la velocità massima solo quando richiesto dalla quantità di vapore.	3) Use boost speed only when strictly necessary.	3) Utilisez la vitesse maximale lorsque la quantité de vapeur le requiert.	3) Erhöhen Sie die Haube nur bei Bedarf.	3) Gebruik de haube op hoogste stand alleen wanneer dit vereist is.	3) Utilizar la velocidad máxima solo cuando la cantidad de vapor lo requiera.	3) Gebruik de haube op hoogste stand alleen wanneer dit vereist is.	3) Utilizar la velocidad máxima solo cuando la cantidad de vapor lo requiera.	3) Aumentar a velocidade do exaustor sempre quando a quantidade de vapor produzido o justificar.	3) Hold kjøksfløkten i filteret rente for å oppnå best mulig effektivitet.	3) Hold kjøksfløkten i filteret rente for å oppnå best mulig effektivitet.	3) Pidä liesiuuletuimen puhtana rasvan suodattimen ja hajun suodattimen osaksi.	3) Hold enhattens fedt og lugnere rente funktion.	3) Tõusta kiiresti kiiresti ja alustada niiskustõrjehõõgu tööd.	3) Tõusta kiiresti kiiresti ja alustada niiskustõrjehõõgu tööd.	3) Tõusta kiiresti kiiresti ja alustada niiskustõrjehõõgu tööd.	
4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	4) Clean to optimize grease and odor efficiency.	4) Nettoyer les filtres de la hotte souvent toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odores.	4) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei Bedarf erhöhen.	4) Den eller die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchsauffilterung optimiert wird.	4) Limpiar los filtros de la campana para optimizar la eficiencia de retención de grasas y de olores.	4) Den eller die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchsauffilterung optimiert wird.	4) Limpiar los filtros de la campana para optimizar la eficiencia de retención de grasas y de olores.	4) Hold enhattens fedt og lugnere rente funktion.	4) Hold kjøksfløkten i filteret rente for å oppnå best mulig effektivitet.	4) Hold kjøksfløkten i filteret rente for å oppnå best mulig effektivitet.	4) Puhdista liesiuuletuimen puhtana rasvan suodattimen ja hajun suodattimen osaksi.	4) Hold enhattens fedt og lugnere rente funktion.	4) Поддерживайте фильтр / фильтры в чистом состоянии для оптимального удаления жира и запахов от готовки.	4) Tõusta kiiresti kiiresti ja alustada niiskustõrjehõõgu tööd.	4) Tõusta kiiresti kiiresti ja alustada niiskustõrjehõõgu tööd.	
Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Vitenormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Нормативные документы: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatiivid: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvas atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	

Vadovas - Enerģijas vartojimo efektyvumo / Manwal għall-Utent - Effiċjenza fl-Enerġija / Kézi - Enerġiahatékonyság / Příručka - Energetická účinnost / Priručka - Energetická účinnost / Manual - Eficientia Energetică / Řečný - Efektivnost energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost / Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Eneerji Verimillijä / Наръчник - Енергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	BG	SR	GA
S	ARCĒĻĪK													
M	P 912 S 8863831100													
AEC	100	kWh/a												
EEC	C													
FDE	17,1													
FDEC	D													
LE	49	lux/Watt												
LEC	A													
GFE	70	%												
GPEC	D													
Qmin	282	m3/h												
Qmax	645	m3/h												
Qboost	-	m3/h												
SPemin	52	dB(A)												
SPemax	70	dB(A)												
SPeboost	0	dB(A)												
PO	0	Watt												
Ps	0	Watt												
f	1,4													
EEL	82,3													
Qbep	386,7	m3/h												
Pbep	298	Pa												
Qmax	645	m3/h												
Wbep	187,7	W												
Wl	6,0	W												
Emiddle	295	lux												
Lwa	70	dB(A)												
PF	Saminio mikroteriet informacija pagal 65/2014	Skedat ta-Taqrib tal-Prodott skont	A 65/2014 sz. termékkapcsolat információj	Informace o kartě výrobku v souladu s normou 65/2014	Informace o kartě výrobku podľa 65/2014	Informácie na liste výrobku podľa 65/2014	Informații de pe fișa produsului conform cu norma 65/2014	Informacja na kartce produktowej według 65/2014	Informacija na kartici proizvoda prema 65/2014	Informacije o podatkovnem listu izdelka v skladu s normo 65/2014	Πληροφορίες στην πινακίδα του προϊόντος βάσει 65/2014	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информације о производу, према 65/2014	Blagotvorne informacije
M	Tiekloje pavadinimas	Identifikator tal-prodott	A szállító neve	Jméno dodavatele	Meno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Nazwa dobavljajca	Ime dobavitelja	Ime dobavitelja	Όνομα του προμηθευτή	Име на доставчик	Назив добављача	Anim an tsoláthair
S	Tiekloje pavadinimas	Identifikator tal-prodott	A szállító neve	Jméno dodavatele	Meno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Nazwa dobavljajca	Ime dobavitelja	Ime dobavitelja	Όνομα του προμηθευτή	Име на доставчик	Назив добављача	Anim an tsoláthair
M	Modeli identifikacija	Identifikator tal-prodott	A szállító neve	Jméno dodavatele	Meno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Nazwa dobavljajca	Ime dobavitelja	Ime dobavitelja	Όνομα του προμηθευτή	Име на доставчик	Назив добављача	Anim an tsoláthair
AEC	Metinis energijos suvartojimas	Ikonsom annwali tal-enerġija	Eves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Ročná spotřeba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energija	Letna poraba energije	Ετήσια καταναλωθείσα ενέργεια	Υλική Ενεργ. Τüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишна потрошња енергије	Áirín Fuinnimh in aghaidh na bliana
EEC	Enerģijas efektivitātes rādītājs	Iklassi tal-effiċjenza enerġija	Eves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Ročná spotřeba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energija	Letna poraba energije	Ετήσια καταναλωθείσα ενέργεια	Υλική Ενεργ. Τüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишна потрошња енергије	Áirín Fuinnimh in aghaidh na bliana
FDE	Skijsko dinamino efektyvumas	Iklassi tal-effiċjenza enerġija	Eves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Ročná spotřeba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energija	Letna poraba energije	Ετήσια καταναλωθείσα ενέργεια	Υλική Ενεργ. Τüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишна потрошња енергије	Áirín Fuinnimh in aghaidh na bliana
FDEC	Skijsko dinamino efektyvumas	Iklassi tal-effiċjenza enerġija	Eves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Ročná spotřeba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energija	Letna poraba energije	Ετήσια καταναλωθείσα ενέργεια	Υλική Ενεργ. Τüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишна потрошња енергије	Áirín Fuinnimh in aghaidh na bliana
LE	Ápsvietimo efektyvumas	Iklassi tal-effiċjenza enerġija	Eves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Ročná spotřeba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energija	Letna poraba energije	Ετήσια καταναλωθείσα ενέργεια	Υλική Ενεργ. Τüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишна потрошња енергије	Áirín Fuinnimh in aghaidh na bliana
LEC	Ápsvietimo efektyvumas	Iklassi tal-effiċjenza enerġija	Eves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Ročná spotřeba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energija	Letna poraba energije	Ετήσια καταναλωθείσα ενέργεια	Υλική Ενεργ. Τüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишна потрошња енергије	Áirín Fuinnimh in aghaidh na bliana
GFE	Riebalu filtravimo efektyvumas	Iklassi tal-effiċjenza enerġija	Eves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Ročná spotřeba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energija	Letna poraba energije	Ετήσια καταναλωθείσα ενέργεια	Υλική Ενεργ. Τüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишна потрошња енергије	Áirín Fuinnimh in aghaidh na bliana
GPEC	Riebalu filtravimo efektyvumas	Iklassi tal-effiċjenza enerġija	Eves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Ročná spotřeba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energija	Letna poraba energije	Ετήσια καταναλωθείσα ενέργεια	Υλική Ενεργ. Τüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишна потрошња енергије	Áirín Fuinnimh in aghaidh na bliana
Qmin	Dro srutas minimaliu greičiu	Iklassi tal-effiċjenza enerġija	Eves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Ročná spotřeba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energija	Letna poraba energije	Ετήσια καταναλωθείσα ενέργεια	Υλική Ενεργ. Τüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишна потрошња енергије	Áirín Fuinnimh in aghaidh na bliana
Qmax	Dro srutas maksimaliu greičiu	Iklassi tal-effiċjenza enerġija	Eves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Ročná spotřeba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energija	Letna poraba energije	Ετήσια καταναλωθείσα ενέργεια	Υλική Ενεργ. Τüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишна потрошња енергије	Áirín Fuinnimh in aghaidh na bliana
Qboost	Dro srutas esant didėjiančiam greičiui	Iklassi tal-effiċjenza enerġija	Eves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Ročná spotřeba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energija	Letna poraba energije	Ετήσια καταναλωθείσα ενέργεια	Υλική Ενεργ. Τüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишна потрошња енергије	Áirín Fuinnimh in aghaidh na bliana
SPemin	Garsinio slėgio lygis ore esant minimaliam greičiui	Iklassi tal-effiċjenza enerġija	Eves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Ročná spotřeba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energija	Letna poraba energije	Ετήσια καταναλωθείσα ενέργεια	Υλική Ενεργ. Τüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишна потрошња енергије	Áirín Fuinnimh in aghaidh na bliana
SPemax	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui	Iklassi tal-effiċjenza enerġija	Eves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Ročná spotřeba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energija	Letna poraba energije	Ετήσια καταναλωθείσα ενέργεια	Υλική Ενεργ. Τüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишна потрошња енергије	Áirín Fuinnimh in aghaidh na bliana
PO	Garsinio slėgio lygis ore esant didėjiančiam greičiui	Iklassi tal-effiċjenza enerġija	Eves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Ročná spotřeba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energija	Letna poraba energije	Ετήσια καταναλωθείσα ενέργεια	Υλική Ενεργ. Τüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишна потрошња енергије	Áirín Fuinnimh in aghaidh na bliana
Ps	Garsinio slėgio lygis ore esant didėjiančiam greičiui	Iklassi tal-effiċjenza enerġija	Eves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Ročná spotřeba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energija	Letna poraba energije	Ετήσια καταναλωθείσα ενέργεια	Υλική Ενεργ. Τüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишна потрошња енергије	Áirín Fuinnimh in aghaidh na bliana
f	Rebalu filtravimo efektyvumas	Iklassi tal-effiċjenza enerġija	Eves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Ročná spotřeba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energija	Letna poraba energije	Ετήσια καταναλωθείσα ενέργεια	Υλική Ενεργ. Τüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишна потрошња енергије	Áirín Fuinnimh in aghaidh na bliana
EEL	Enerģijas suvartojimas vienam didžiausiam pajuimo režimu	Iklassi tal-effiċjenza enerġija	Eves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Ročná spotřeba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energija	Letna poraba energije	Ετήσια καταναλωθείσα ενέργεια	Υλική Ενεργ. Τüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишна потрошња енергије	Áirín Fuinnimh in aghaidh na bliana
Qbep	Laiko padidėjimo faktoris	Iklassi tal-effiċjenza enerġija	Eves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Ročná spotřeba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energija	Letna poraba energije	Ετήσια καταναλωθείσα ενέργεια	Υλική Ενεργ. Τüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишна потрошња енергије	Áirín Fuinnimh in aghaidh na bliana
Pbep	Enerģitricitātes indeksas	Iklassi tal-effiċjenza enerġija	Eves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Ročná spotřeba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energija	Letna poraba energije	Ετήσια καταναλωθείσα ενέργεια	Υλική Ενεργ. Τüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишна потрошња енергије	Áirín Fuinnimh in aghaidh na bliana
Wbep	Šmatuotas oro srautos patikslintas efektyvumo taškui	Iklassi tal-effiċjenza enerġija	Eves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Ročná spotřeba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energija	Letna poraba energije	Ετήσια καταναλωθείσα ενέργεια	Υλική Ενεργ. Τüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишна потрошња енергије	Áirín Fuinnimh in aghaidh na bliana
Emiddle	Šmatuotas oro slėgio esant didžiausiam efektyvumo taškui	Iklassi tal-effiċjenza enerġija	Eves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Ročná spotřeba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energija	Letna poraba energije	Ετήσια καταναλωθείσα ενέργεια	Υλική Ενεργ. Τüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишна потрошња енергије	Áirín Fuinnimh in aghaidh na bliana
Lwa	Šmatuotas elektros galios esant didžiausiam efektyvumo taškui	Iklassi tal-effiċjenza enerġija	Eves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Ročná spotřeba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energija	Letna poraba energije	Ετήσια καταναλωθείσα ενέργεια	Υλική Ενεργ. Τüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишна потрошња енергије	Áirín Fuinnimh in aghaidh na bliana
ENERGIJOS TAUPYMO PARAIKAMAS	1) Kai jungiate viltikę, junkite taupiką. 2) Pirmoje trukmėje sumažėjęs drėgmės ir būdo pašalintas kvapas veriant arba kepsant maistą. 3) Naukote greičiu patvirtinti šilumą, jei yra tikrai reikalinga. 4) Padidinkite trauktuvio greitį tik tuomet, kai dėl garų kuoikia tai yra būtina. 5) Trauktuvio filtrus (a) turi būti švarūs (ds), kad būtų išvengta bakterijų šalinimo efektyvumo.	SUGGERIMENTI GHAL TAUPINTI ENERĠIA	ENERĠIAHATÉKOSSÁG TÁMOGATÁS	RADY PRO UŠETŘENÍ ENERĠIE	OPPOVEDANIE NA UŠETŘENIE ENERĠIE	REKOMENDARIJE ZA UŠETREANJE ENERGIJE	ZALECENIA W Oszczędzaniu energii	SAVJETI ZA UŠETREANJE ENERGIJE	PRIPOROČILA ZA UŠETREANJE ENERGIJE	ΥΠΟΒΟΥΛΕΥΓΙΑ ΤΗΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΤΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ	ENERĠIDEN TAUPYMO PARAIKAMAS	СЪВЕТИ ЗА ИКОНОМНО ЕНЕРГИЯ	САВЕТИ ЗА ШТЕДЉИВО КОРИШЋЕЊЕ ЕНЕРГИЈЕ	MULTI LE NAGHAIDH AN TIONCHĠAR AN GĠLAGHDU
ENERGIJOS TAUPYMO PARAIKAMAS	1) Kai jungiate viltikę, junkite taupiką. 2) Pirmoje trukmėje sumažėjęs drėgmės ir būdo pašalintas kvapas veriant arba kepsant maistą. 3) Naukote greičiu patvirtinti šilumą, jei yra tikrai reikalinga. 4) Padidinkite trauktuvio greitį tik tuomet, kai dėl garų kuoikia tai yra būtina. 5) Trauktuvio filtrus (a) turi būti švarūs (ds), kad būtų išvengta bakterijų šalinimo efektyvumo.	SUGGERIMENTI GHAL TAUPINTI ENERĠIA	ENERĠIAHATÉKOSSÁG TÁMOGATÁS	RADY PRO UŠETŘENÍ ENERĠIE	OPPOVEDANIE NA UŠETŘENIE ENERĠIE	REKOMENDARIJE ZA UŠETREANJE ENERGIJE	ZALECENIA W Oszczędzaniu energii	SAVJETI ZA UŠETREANJE ENERGIJE	PRIPOROČILA ZA UŠETREANJE ENERGIJE	ΥΠΟΒΟΥΛΕΥΓΙΑ ΤΗΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΤΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ	ENERĠIDEN TAUPYMO PARAIKAMAS	СЪВЕТИ ЗА ИКОНОМНО ЕНЕРГИЯ	САВЕТИ ЗА ШТЕДЉИВО КОРИШЋЕЊЕ ЕНЕРГИЈЕ	MULTI LE NAGHAIDH AN TIONCHĠAR AN GĠLAGHDU
ENERGIJOS TAUPYMO PARAIKAMAS	1) Kai jungiate viltikę, junkite taupiką. 2) Pirmoje trukmėje sumažėjęs drėgmės ir būdo pašalintas kvapas veriant arba kepsant maistą. 3) Naukote greičiu patvirtinti šilumą, jei yra tikrai reikalinga. 4) Padidinkite trauktuvio greitį tik tuomet, kai dėl garų kuoikia tai yra būtina. 5) Trauktuvio filtrus (a) turi būti švarūs (ds), kad būtų išvengta bakterijų šalinimo efektyvumo.	SUGGERIMENTI GHAL TAUPINTI ENERĠIA	ENERĠIAHATÉKOSSÁG TÁMOGATÁS	RADY PRO UŠETŘENÍ ENERĠIE	OPPOVEDANIE NA UŠETŘENIE ENERĠIE	REKOMENDARIJE ZA UŠETREANJE ENERGIJE	ZALECENIA W Oszczędzaniu energii	SAVJETI ZA UŠETREANJE ENERGIJE	PRIPOROČILA ZA UŠETREANJE ENERGIJE	ΥΠΟΒΟΥΛΕΥΓΙΑ ΤΗΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΤΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ	ENERĠIDEN TAUPYMO PARAIKAMAS	СЪВЕТИ ЗА ИКОНОМНО ЕНЕРГИЯ	САВЕТИ ЗА ШТЕДЉИВО КОРИШЋЕЊЕ ЕНЕРГИЈЕ	MULTI LE NAGHAIDH AN TIONCHĠAR AN GĠLAGHDU
ENERGIJOS TAUPYMO PARAIKAMAS	1) Kai jungiate viltikę, junkite taupiką. 2) Pirmoje trukmėje sumažėjęs drėgmės ir būdo pašalintas kvapas veriant arba kepsant maistą. 3) Naukote greičiu patvirtinti šilumą, jei yra tikrai reikalinga. 4) Padidinkite trauktuvio greitį tik tuomet, kai dėl garų kuoikia tai yra būtina. 5) Trauktuvio filtrus (a) turi būti švarūs (ds), kad būtų išvengta bakterijų šalinimo efektyvumo.	SUGGERIMENTI GHAL TAUPINTI ENERĠIA	ENERĠIAHATÉKOSSÁG TÁMOGATÁS	RADY PRO UŠETŘENÍ ENERĠIE	OPPOVEDANIE NA UŠETŘENIE ENERĠIE	REKOMENDARIJE ZA UŠETREANJE ENERGIJE	ZALECENIA W Oszczędzaniu energii	SAVJETI ZA UŠETREANJE ENERGIJE	PRIPOROČILA ZA UŠETREANJE ENERGIJE	ΥΠΟΒΟΥΛΕΥΓΙΑ ΤΗΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΤΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ	ENERĠIDEN TAUPYMO PARAIKAMAS	СЪВЕТИ ЗА ИКОНОМНО ЕНЕРГИЯ	САВЕТИ ЗА ШТЕДЉИВО КОРИШЋЕЊЕ ЕНЕРГИЈЕ	MULTI LE NAGHAIDH AN TIONCHĠAR AN GĠLAGHDU
ENERGIJOS TAUPYMO PARAIKAMAS	1) Kai jungiate viltikę, junkite taupiką. 2) Pirmoje trukmėje sumažėjęs drėgmės ir būdo pašalintas kvapas veriant arba kepsant maistą. 3) Naukote greičiu patvirtinti šilumą, jei yra tikrai reikalinga. 4) Padidinkite trauktuvio greitį tik tuomet, kai dėl garų kuoikia tai yra būtina. 5) Trauktuvio filtrus (a) turi būti švarūs (ds), kad būtų išvengta bakterijų šalinimo efektyvumo.	SUGGERIMENTI GHAL TAUPINTI ENERĠIA	ENERĠIAHATÉKOSSÁG TÁMOGATÁS	RADY PRO UŠETŘENÍ ENERĠIE	OPPOVEDANIE NA UŠETŘENIE ENERĠIE	REKOMENDARIJE ZA UŠETREANJE ENERGIJE	ZALECENIA W Oszczędzaniu energii	SAVJETI ZA UŠETREANJE ENERGIJE	PRIPOROČILA ZA UŠETREANJE ENERGIJE	ΥΠΟΒΟΥΛΕΥΓΙΑ ΤΗΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΤΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ	ENERĠIDEN TAUPYMO PARAIKAMAS	СЪВЕТИ ЗА ИКОНОМНО ЕНЕРГИЯ	САВЕТИ ЗА ШТЕДЉИВО КОРИШЋЕЊЕ ЕНЕРГИЈЕ	MULTI LE NAGHAIDH AN TIONCHĠAR AN GĠLAGHDU
ENERGIJOS TAUPYMO PARAIKAMAS	1) Kai jungiate viltikę, junkite taupiką. 2) Pirmoje trukmėje sumažėjęs drėgmės ir būdo pašalintas kvapas veriant arba kepsant maistą. 3) Naukote greičiu patvirtinti šilumą, jei yra tikrai reikalinga. 4) Padidinkite trauktuvio greitį tik tuomet, kai dėl garų kuoikia tai yra būtina. 5) Trauktuvio filtrus (a) turi būti švarūs (ds), kad būtų išvengta bakterijų šalinimo efektyvumo.	SUGGERIMENTI GHAL TAUPINTI ENERĠIA	ENERĠIAHATÉKOSSÁG TÁMOGATÁS	RADY PRO UŠETŘENÍ ENERĠIE	OPPOVEDANIE NA UŠETŘENIE ENERĠIE	REKOMENDARIJE ZA UŠETREANJE ENERGIJE	ZALECENIA W Oszczędzaniu energii	SAVJETI ZA UŠETREANJE ENERGIJE	PRIPOROČILA ZA UŠETREANJE ENERGIJE	ΥΠΟΒΟΥΛΕΥΓΙΑ ΤΗΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΤΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ	ENERĠIDEN TAUPYMO PARAIKAMAS	СЪВЕТИ ЗА ИКОНОМНО ЕНЕРГИЯ	САВЕТИ ЗА ШТЕДЉИВО КОРИШЋЕЊЕ ЕНЕРГИЈЕ	MULTI LE NAGHAIDH AN TIONCHĠAR AN GĠLAGHDU
ENERGIJOS TAUPYMO PARAIKAMAS	1) Kai jungiate viltikę, junkite taupiką. 2) Pirmoje trukmėje sumažėjęs drėgmės ir būdo pašalintas kvapas veriant arba kepsant maistą. 3) Naukote greičiu patvirtinti šilumą, jei yra tikrai reikalinga. 4) Padidinkite trauktuvio greitį tik tuomet, kai dėl garų kuoikia tai yra būtina. 5) Trauktuvio filtrus (a) turi būti švarūs (ds), kad būtų išvengta bakterijų šalinimo efektyvumo.	SUGGERIMENTI GHAL TAUPINTI ENERĠIA	ENERĠIAHATÉKOSSÁG TÁMOGATÁS	RADY PRO UŠETŘENÍ ENERĠIE	OPPOVEDANIE NA UŠETŘENIE ENERĠIE	REKOMENDARIJE ZA UŠETREANJE ENERGIJE	ZALECENIA W Oszczędzaniu energii	SAVJETI ZA UŠETREANJE ENERGIJE	PRIPOROČILA ZA UŠETREANJE ENERGIJE	ΥΠΟΒΟΥΛΕΥΓΙΑ ΤΗΝ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ ΤΗΣ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ	ENERĠIDEN TAUPYMO PARAIKAMAS	СЪВЕТИ ЗА ИКОНОМНО ЕНЕРГИЯ	САВЕТИ ЗА ШТЕДЉИВО КОРИШЋЕЊЕ ЕНЕРГИЈЕ	MULTI LE NAGHAIDH AN TIONCHĠAR AN GĠLAGHDU
ENERGIJOS TAUPYMO PARAIKAMAS	1) Kai jungiate viltikę, junkite taupiką. 2) Pirmoje trukmėje sumažėjęs drėgmės ir būdo pašalintas kvapas veriant arba kepsant maistą. 3) Naukote greičiu patvirtinti šilumą, jei yra tikrai reikalinga.													